四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

資治通鑑卷二百八十一

詳校官修撰臣錢棨

洗馬臣王坦修覆勘

總校官知縣臣楊懋珩

校對官主事臣李棨

謄録監生臣官懋斌

資治通鑑卷二百八十　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

後晉紀一　梁均王龍德二年石氏自代北從晉王起太原既又以太原起事而得中原太原治晉陽契丹遂以晉命之故國號為晉

高祖聖文章武明德孝皇帝上之上

諱敬瑭姓石氏其父臬捩雞本出於夷自朱邪歸唐從朱邪入居陰山其姓石不知其得姓之始五代會要曰晉既得天下祖衛大夫石碏

天福元年（是年十一月方改元即位）春正月吳徐知誥始建大元帥府（吳命徐知誥為大元帥見上卷上年冬十月）以幕職分判吏户禮兵刑工部及鹽鐵　丁未唐主立子重美為雍王（雍於用翻）　癸丑唐主以千春節置酒（唐主以生日為千春節五代會要曰帝以唐光啓元年正月十三日生既以晉元紀年故書潞王為唐主）晉國長公主上壽畢辭歸晉陽（上時掌翻）帝醉曰何不且留遽歸欲與石郎反邪石敬瑭聞之益懼　三月丙午以翰林學士禮部侍郎馬胤孫為中書侍郎同平章事胤孫性謹懦中書事多凝滯又罕接賓

客時人目為三不開謂口印門也　石敬瑭盡收其貨之在洛陽及諸道者歸晉陽託言以助軍費人皆知其有異志唐主夜與近臣從容語曰（唐主好與近臣夜語見上卷上年從千容翻）石郎於朕至親無可疑者但流言不釋萬一失歡何以解之皆不對端明殿學士給事中李崧退謂同僚呂琦曰（李崧時與呂琦同入直）吾輩受恩深厚豈得自同衆人一槩觀望邪計將安出琦曰河東若有異謀必結契丹為援契丹母以贊華在中國屢求和親但求策稜等未獲故

和未成耳賁華契丹主安巴堅長子也來降見二百七十七卷明宗長興元年求策稜見三年契丹母謂舒嚕后也令誠歸策稜等與之和歲以禮幣約直十餘萬緡遺之遺唯季翻彼必驩然承命如此則河東雖欲陸梁無能為矣崧曰此吾志也然錢穀皆出三司宜更與張相謀之相息亮翻遂告張延朗延朗曰如學士計不惟可以制河東亦省邊費之什九言什省其九計無便於此者若主上聽從但責辦於老夫請於庫財之外捃拾以供之捃居運翻它夕二人密言於帝帝大喜稱其忠二人私草遺契丹

書以俟命久之帝以其謀告樞密直學士薛文遇文遇對曰以天子之尊屈身奉夷狄不亦辱乎又虜若循故事求尚公主何以拒之（唐自太宗以宗室女為公主下嫁諸蕃謂之和蕃公主其後回紇有功於中國至原帝女以女之）因誦戎昱昭君詩曰安危託婦人帝意遂變（戎昱唐人也能詩漢元帝以王昭君嫁匈奴後人憐之競為歌詩以言其事）一日急召崧琦至後樓盛怒責之曰卿輩皆知古今欲佐人主致太平今乃為謀如是朕一女尚乳臭卿欲弃之沙漠邪且欲以養士之財輸之虜庭（養士為養兵也言其欲割養兵之財以和蕃）

其意安在二人懼汗流浹背(浹即協翻)曰臣等志在竭愚以報國非為虜計也(為于偽翻)願陛下察之拜謝無數帝詬責不已(詬古候翻又許候翻)呂琦氣竭拜少止帝曰呂琦強項肯視朕為人主耶琦曰臣等為謀不臧願陛下治其辠多拜何為(治直之翻)帝怒稍解止其拜各賜卮酒罷之(罷使出就所舍)自是羣臣不敢復言和親之策(復扶又翻)丁巳以琦為御史中丞益踈之也(呂琦為唐主所親事始二百七十七卷明宗長興元年御史中丞居外朝不得入直禁中故曰踈)吳徐知誥以其子副都統景通為太尉副元

帥都統判官宋齊丘行軍司馬徐玠為元帥府左右司馬　閩主昶改元通文立賢妃李氏為皇后（即李春鷰也）尊皇太后曰太皇太后　靜江節度使同平章事馬希杲有善政監軍裴仁煦譖之於楚王希範（煦吁句翻）言其收衆心希範疑之夏四月漢將孫德威侵蒙桂二州（蒙州本漢蒼梧郡之荔浦縣隋分荔浦置隨化縣唐武德四年改為立山於縣置荔州尋改為恭州貞觀八年改為蒙州州東蒙山山下有蒙水人多姓蒙故也宋熙寧五年廢蒙州以立山縣屬昭州）希範命其弟武安節度副使希廣權知軍府事自將步騎五千如桂州希

杲懼其母華夫人華戶化翻逆布範於全義嶺全義嶺在桂州全義縣即始安嶺也謝曰布杲為治無狀致寇戎入境治直吏翻煩殿下親涉險阻皆妾之罪也願削封邑洒掃掖庭以贖布杲辠灑所買翻又所賣翻掃素早翻又素報翻布範曰吾久不見布杲聞其治行尤異故來省之無它也治直吏翻行下孟翻省悉景翻無它言無它故也漢兵自蒙州引去徙布杲知朗州為布範殺布杲張本高從誨遣使奉牋於徐知誥勸即帝位高從誨以區區三州介居唐吳蜀之間利其賞賜所向稱臣諸國謂之高賴子其有以也夫初石敬瑭欲嘗唐主之意累表自

陳贏疾[贏倫為翻]乞解兵柄移它鎮[兵柄謂北面馬步軍都揔管之任]帝與執政議從其請移鎮鄆州房暠李崧呂琦等皆力諫以為不可帝猶豫久之五月庚寅夜李崧請急在外[請急請告]也薛文遇獨直帝與之議河東事文遇曰諺有之當道築室三年不成茲事斷自聖志[諺魚變翻斷丁亂翻]羣臣各為身謀安肯盡言以臣觀之河東移亦反不移亦反在旦暮耳不若先事圖之[先悉薦翻河東事情凡在清泰朝野之人誰不知者其所以重於言重於發懼言之則發大難之端在已而無以善其後耳清泰主鬱鬱于此久矣薛文遇一言當心遂決然而不顧

先是術者言國家今年應得賢佐出奇謀定天下先悉薦翔帝意文遇當之聞其言大喜曰卿言殊豁吾意成敗吾決行之即為除日付學士院使草制御筆親除付外行者謂之除日具經宰相奏擬而行者亦謂之除日辛卯以敬瑭為天平節度使以馬軍都指揮使河陽節度使宋審虔為河東節度使宋審虔從唐主起于鳳翔故欲以之代敬瑭制出兩班聞呼敬瑭名相顧失色兩班謂文武官班甲午以建雄節度使張敬達為西北蕃漢馬步都部署趣敬瑭之鄆州趣讀曰促天平節度治鄆州鄆音運敬瑭疑懼謀於將

佐曰吾之再來河東也主上面許終身不代除唐主此言當在即位之初敬瑭入朝遣還鎮時也今忽有是命得非如今年千春節與公主所言乎我不興亂朝廷發之安能束手死於道路乎今且發表稱疾以觀其意若其寬我我當事之若加兵於我我則改圖耳觀敬瑭此言則求援於契丹者本心先定之計也桑維翰之言正會其意耳幕僚段希堯極言拒之敬瑭以其朴直不責也節度判官華陰趙瑩勸敬瑭赴鄆州觀察判官平遥薛融曰融書生不習軍旅都押牙劉知遠曰明公久將兵得

士卒心令據形勝之地士馬精彊若稱兵傳檄稱舉也帝業可成奈何以一紙制書自投虎口乎掌書記洛陽桑維翰曰主上初即位明公入朝主上豈不知蛟龍不可縱之深淵耶古語有之魚不可脫于淵神龍失勢與蚯蚓同然卒以河東復授公辛子恤翻復扶又翻此乃天意假公以利器明宗遺愛在人主上以庶孽代之羣情不附公明宗之愛壻今主上以反逆見待此非首謝可免首式又翻但力為自全之計契丹素與明宗約為兄弟今部落近在雲應契丹牙帳自明宗長興三年屯納剌

泊公誠能推心屈節事之萬一有急朝呼夕至何患無成敬瑭意遂決先是朝廷疑敬瑭先悉薦翻以羽林將軍寶鼎楊彥詢為北京副留守寶鼎縣屬河中府漢之汾陰縣也唐玄宗開元二十一年祀汾陰獲寶鼎由是更名九域志宋大中祥符四年改寶鼎為滎河縣在河中府北一百里敬瑭將舉事亦以情告之彥詢曰不知河東兵糧幾何能敵朝廷乎左右請殺彥詢敬瑭曰惟副使一人我自保之汝輩勿言也按薛史稱楊彥詢為人沈厚當以此得全戊戌昭儀節度使皇甫立奏敬瑭反并潞二鎮接境故知其事而先奏之敬瑭表帝養子不應承

祀請傳位許王（許王從益明宗之子也）帝手裂其表抵地以詔荅之曰卿於鄂王固非疎遠衛州之事天下皆知（謂敬瑭盡殺閔帝從騎獨置帝于衛州也事見上卷清泰元年鄂王即謂閔帝潞王入立以太后令降閔帝為鄂王）許王之言何人肯信壬寅制削奪敬瑭官爵乙巳以張敬達兼太原四面排陳使（陳讀曰陣下同）河陽節度使張彥琦為馬步軍都指揮使以安國節度使安審琦為馬軍都指揮使以保義節度使相里金為步軍都指揮使以右監門上將軍武廷翰為壕寨使（相息亮翻監古銜翻）丙午以張敬達為

太原四面兵馬都部署以義武節度使楊光遠為副部署為楊光遠殺張敬達降晉張本丁未又以張敬達知太原行府事以前彰武節度使高行周為太原四面招撫排陳等使光遠既行定州軍亂牙將千乘方太討平之漢置千乘國後改樂安郡至隋廢樂安郡置千乘縣唐屬青州九域志千乘縣在青州北八十里乘繩證翻張敬達將兵三萬營于晉安鄉晉安鄉在晉陽城南薛史晉安寨在晉祠南戊申敬達奏西北先鋒馬軍都指揮使安審信叛奔晉陽審信金全之弟子也敬瑭與之有舊安氏羣從與石敬瑭本皆代北人先是雄義

都指揮使馬邑安元信先悉薦翻馬邑縣屬朔州將所部六百餘人戍代州代州刺史張朗善遇之元信密説朗曰吾觀石令公長者説式為翻石敬瑭加中書令故稱為令公長知兩翻舉事必成公何不潛遣人通意可以自全朗不從由是互相猜忌元信謀殺朗不克帥其衆奔審信審信遂帥麾下數百騎與元信掠百井奔晉陽帥讀曰率敬瑭謂元信曰汝見何利害捨彊而歸弱對曰元信非知星識氣顧以人事決之耳夫帝王所以御天下莫重於信令主上失大信於令公親

而貴者且不自保石敬瑭身為帝壻可謂親矣官為中書令建節總兵專制北面可謂貴矣況疏賤乎其亡可翹足而待何彊之有敬瑭悅委以軍事振武西北巡檢使安重榮戍代北歐史安重榮為振武巡邊指揮使帥步騎五百奔晉陽帥讀曰率下同重榮朔州人也以宋審虔為寧國節度充侍衛馬軍都指揮使石敬瑭既不受代故使宋審虔領節掌宿衛審虔唐主振鳳翔時牙將天雄節度使劉延皓恃后族之勢驕縱劉延皓唐主后弟奪人財產減將士給賜宴飲無度捧聖都虞候張令昭因衆心怨怒謀以魏博應河東癸丑未

明帥衆攻牙城克之延皓脫身走亂兵大掠令昭奏延皓失於撫御以致軍亂臣以撫安士卒權領軍府(臣以之以當作已)乞賜旌節延皓至洛陽唐主怒命遠貶皇后為之請(為于偽翻　考異曰廢帝實錄延皓皇后之姪按薛史唐餘錄歐陽史皆云延皓后之弟應州人也延朗宋州虞城人也獨廢帝實錄云后姪今不取)六月庚申止削延皓官爵歸私第　辛酉吳太保同平章事徐景遷以疾罷以其弟景遂代為門下侍郎參政事　癸亥唐主以張令昭為右千牛衛將軍權知天雄軍府事令昭以調發未集(調徒釣翻)

且受新命尋有詔徙齊州防禦使令昭託以士卒所留實倏河東之成敗唐主遣使諭之令昭殺使者甲戌以宣武節度使兼中書令范延光為天雄四面行營招討使知魏博行府事魏博恐當作魏州以張敬達充太原四面招討使以楊光遠為副使丙子以西京留守李周為天雄軍四面行營副招討使　石敬瑭之子右衛上將軍重殷皇城副使重裔聞敬瑭舉兵匿於民間井中弟沂州都指揮使敬德殺其妻女而逃尋捕得死獄中從弟彰

聖都指揮使敬威自殺秋七月戊子獲重殷重裔誅之重直龍翻從才用翻　考異曰薛史七月己丑誅右衛上將軍石重英皇城副使石重裔皆敬瑭之子也廢帝實録云石諱妹男尚食使重又供奉官重英與薛史不同按重又敬瑭子即位後為張從賓所殺實録誤也廣本英作殷今從之并族所匿之家　庚寅楚王希範自桂州北還四月至桂州七月方還還從宣翻又如字　雲州步軍指揮使桑遷奏應州節度使尹暉逐雲州節度使沙彥珣收其兵應河東丁酉彥珣表遷謀叛應河東引兵圍子城彥珣犯圍走出西山據雷公口明日收兵入城擊亂兵遷敗走軍城

復安是日尹暉執遷送洛陽斬之　丁未范延光拔魏州斬張令昭詔悉誅其黨七指揮　張敬達發懷州彰聖軍戍虎北口虎北口在汾水北彰聖軍本洛城屯衛兵也先是分屯懷州又自懷州發赴張敬達軍前敬達又發之戍虎北口　其指揮使張萬迪將五百騎奔河東　丙辰詔盡誅其家　石敬瑭遣間使求救於契丹間古莧翻使疏吏翻時張敬達在代州雲應兩鎮亦不從敬瑭故遣使從間道趨契丹帳　令桑維翰草表稱臣於契丹主且請以父禮事之約事捷之日割盧龍一道及鴈門關以北諸州與之劉知遠諫曰稱臣可矣

以父事之太過厚以金帛賂之自足致其兵不必許以土田恐異日大為中國之患悔之無及敬瑭不從他日卒如劉知遠之言為契丹入中國張本表至契丹契丹主大喜喜中國有釁之可乘也白其母曰兒比夢石郎遣使來其母即舒嚕太后比毗至翻近也今果然此天意也自是之後遼滅晉金破宋闕今之疆理西越益寧南盡交廣至于海外皆石敬瑭捐割關隘以啓之也其果天意乎乃為復書許俟仲秋傾國赴援俟秋高馬肥而後進八月己未以范延光為天雄節度使李周為宣武節度使同平章事

癸亥應州言契丹三千騎攻城　張敬達築長圍以攻晉陽石敬瑭以劉知遠為馬步都指揮使安重榮張萬廸降兵皆隸焉知遠用法無私撫之如一由是人無貳心敬瑭親乘城坐卧矢石下知遠曰觀敬達輩高壘深塹欲為持久之計無它奇策不足慮也願明公四出間使間古莧翻使疏吏翻經畧外事守城至易知遠獨能辦之易以豉翻用兵之計攻城最下以敬瑭知遠之守又有契丹之援而敬達欲以持久制之宜其敗也敬瑭執知遠手撫其背而賞之　戊寅以成德節度使董温琪為

東北面副招討使以佐盧龍節度使趙德鈞唐主使端明殿學士呂琦至河東行營犒軍犒苦到翻楊光遠謂琦曰願附奏陛下幸寬宵旰旰古按翻賊若無援旦夕當平若引契丹當縱之令入可一戰破也楊光遠之計狃王晏球定州之勝欲縱之令入而與之戰殊不知戰無常勝而關隘不可不扼也尋而契丹徑入唐兵一戰而敗遂為所困矣帝甚悅帝聞契丹許石敬瑭以仲秋赴援屢督張敬達急攻晉陽不能下每有營構多值風雨長圍復為水潦所壞竟不能合復扶又翻壞音怪史言天方相晉張敬達無所施其力晉陽城中日窘

糧儲浸乏若契丹之援不至晉不能支矣九月契丹主將五萬騎號三十萬自揚武谷而南揚武谷在代州崞縣薛史陽武谷在朔州南 考異曰代州今有楊武寨其北有長城嶺聖佛谷今從漢高祖實錄作揚武旌旗不絕五十餘里代州刺史張朗忻州刺史丁審琦嬰城自守九域志代州南至忻州一百六十里忻州南至太原一百四十里虜騎過城下亦不誘脅誘音酉審琦洺州人也辛丑契丹主至晉陽陳於汾北之虎北口陳讀曰陣下同 考異曰按幽州北山口名虎北口亦名古北口此在太原而云陳於虎北口又云歸虎北口蓋太原城側別有地名虎北口也先遣人謂敬瑭曰吾欲今日即破賊可

乎敬瑭遣人馳告曰南軍甚厚不可輕唐兵自南來攻晉陽故謂之南軍請俟明日議戰未晚也使者未至契丹已與唐騎將高行周苻彥卿合戰敬瑭乃遣劉知遠出兵助之張敬達楊光遠安審琦以步兵陳於城西北山下契丹遣輕騎三千不被甲直犯其陳唐兵見其羸爭逐之至汾曲被皮義翻羸倫為翻汾曲汾水之曲也契丹涉水而去唐兵循岸而進契丹伏兵自東北起衝唐兵斷而為二步兵在北者多為契丹所殺騎兵在南者引歸晉安寨契丹縱兵乘之唐

兵大敗步兵死者近萬人近其靳翻騎兵獨全敬達等收餘衆保晉安契丹亦引兵歸虎北口敬瑭得唐降兵千餘人劉知遠勸敬瑭盡殺之唐兵雖敗其衆尚彊劉知遠懼降兵復叛歸故勸殺之是夕敬瑭出北門出晉陽城北門也見契丹主契丹主執敬瑭手恨相見之晚以前此未識面故然亦必石敬瑭之氣貌有以聳其瞻視也敬瑭問曰皇帝遠來士馬疲倦遽與唐戰而大勝何也契丹主曰始吾自北來謂唐必斷雁門諸路斷音短鴈門有東陘西陘之險崞縣有陽武石門之隘伏兵險要則吾不可得進矣使張敬達等果知出此豈有晉

安之困哉使人偵視皆無之偵丑鄭翻吾是以長驅深入知大事必濟也兵既相接我氣方銳彼氣方沮若不乘此急擊之言當乘初至之銳而用其鋒也曠日持久則勝負未可知矣此吾所以亟戰而勝不可以勞逸常理論也敬瑭甚歎伏壬寅敬瑭引兵會契丹圍晉安寨置營於晉安之南長百餘里厚五十里多設鈴索吠犬人跬步不能過長直亮翻厚戶茂翻索昔名翻吠房廢翻跬犬蘂翻半步也又司馬法曰一舉足曰跬跬三尺也敬達等士卒猶五萬人馬萬匹四顧無所之兵法置之死地而後生若張敬達等能于圍落未合

之時勉諭將士竭力致死決戰勝負未可知也甲辰敬達遣使告敗於唐自是聲問不復通復扶又翻唐主大懼遣彰聖都指揮使符彥饒將洛陽步騎兵屯河陽詔天雄節度使兼中書令范延光將魏州兵二萬由青山趣榆次青山即邢州青山口也趣七喻翻盧龍節度使東北面招討使兼中書令北平王趙德鈞將幽州兵出契丹軍後欲使趙德鈞自飛狐道出代州以斷契丹之後耀州防禦使潘環糾合西路戍兵糾與糾同說文繩三合為糾故凡合集兵衆者謂之糾合糾集西路戍兵謂蒲潼以西諸道戍兵也由晉絳兩乳嶺出慈隰共救晉安寨

契丹主移帳於柳林（柳林當在晉安寨南）遊騎過石會關不見唐兵丁未唐主下詔親征雍王重美曰（雍於用翻）陛下目疾未平未可遠涉風沙臣雖童稚願代陛下北行帝意本不欲行聞之頗悅張延朗劉延皓及宣徽南院使劉延朗皆勸帝行帝不得已戊申發洛陽謂盧文紀曰朕雅聞卿有相業故排衆議首用卿（相息亮翻文紀唐主清泰元年四月即位七月相盧文紀）今禍難如此（難乃旦翻）卿嘉謀皆安在乎文紀但拜謝不能對己酉遣劉延朗監侍衛步軍都指揮使苻彥饒軍

赴潞州為大軍後援大軍謂晉安寨之軍監古銜翻諸軍自鳳翔推戴以來推戴事見上卷清泰元年驕悍不為用彥饒恐其為亂不敢束之以法悍下罕翻又侯旰翻兵驕而不為用與無兵同潞王以驕兵推戴而得天下亦以驕兵不為用而失天下固其宜也帝至河陽心憚北行召宰相樞密使議進取方略盧文紀希帝旨言國家根本大半在河南胡兵倏來忽往不能久留晉安大寨甚固況已發三道兵救之謂范延光趙德鈞潘環三帥之兵河陽天下津要北兵犯洛須自河陽渡河故云然車駕宜留此鎮撫南北且遣近臣往督戰苟不能解圍進

亦未晚張延朗欲因事令趙延壽得解樞務（趙延壽時為樞密使欲求解而未能）因曰文紀言是也帝訪於餘人無敢異言者澤州刺史劉遂凝鄩之子也潛自通於石敬瑭（應順初劉遂雍以長安拒王思同而迎潞王者亦劉鄩之子也是其兄弟隨時反復以求祿利白晝攫金見金而不見人者也）表稱車駕不可踰太行（行戶剛翻澤州當太行之道）帝議近臣可使北行者張延朗與翰林學士須昌和凝等（須昌即九域志鄆州所治之須城縣蓋後唐避李國昌諱改須昌為須城而歐史與通鑑則仍舊縣名而不改也）皆曰趙延壽父德鈞以盧龍兵來赴難（難乃旦翻）宜遣延壽會之庚戌遣

樞密使忠武節度使隨駕諸軍都部署兼侍中趙延壽將兵二萬如潞州辛亥帝如懷州以右神武統軍康思立為北面行營馬軍都指揮使帥扈從騎兵赴團柏谷帥讀曰率從才用翻九域志太原府祁縣有團柏谷思立晉陽胡人也帝以晉安為憂問策於羣臣吏部侍郎永清龍敏請立李贊華為契丹主唐如意元年分安次縣置武隆縣景雲元年曰會昌天寶元年改曰永清屬幽州匈奴須知永清縣在幽州東南一百七十里舜以龍為納言子孫以名為氏又或以為豢龍氏之後項羽將有龍且漢有龍伯高李贊華契丹主之兄也明宗長興元年來降賜姓名時在洛陽令天雄盧龍二鎮

分兵送之欲令范延光趙德鈞分兵送之自幽州趣西樓朝廷露檄言之契丹主必有内顧之憂露檄者欲使契丹知之覬他日契丹舒嚕太后責趙德鈞之言則龍敏之策為可行唐主悉不用耳然後選募軍中精鋭以擊之此亦解圍之一策也帝深以為然而執政恐其無成議竟不決帝憂沮形於神色但日夕酣飲悲歌羣臣或勸其北行則曰卿勿言石郎使我心膽墮地李嗣源舉兵向洛則莊宗為之神色沮喪石敬瑭阻兵拒命則潞王自謂使之心膽墮地何乎時之臨敵甚勇一旦乃怯如此也蓋莊宗之與明宗潞王之與晉祖皆同出入兵間内揆其智力無以大相過而乘時用勢偶有不相及者則其氣先餒故也

冬十月壬戌詔大括天下將吏及民間馬將即亮翻又發民為兵每七戶出征夫一人考異曰薛史云十戶令從廢帝實録自備鎧仗謂之義軍期以十一月俱集命陳州刺史郎萬金教以戰陳郎萬金當時勇將也用張延朗之謀也凡得馬二千餘匹征夫五千人實無益於用而民間大擾　初趙德鈞陰蓄異志欲因亂取中原趙德鈞之志圖非望亦見潞王得之之易也自請救晉安寨唐主命自飛狐踵契丹後鈔其部落鈔楚交翻德鈞請將銀鞍契丹直三千騎趙德鈞在幽州以契丹來降之驍勇者置銀鞍契丹直由

土門路西入帝許之趙州刺史北面行營都指揮使劉在明先將兵戍易州德鈞過易州命在明以其衆自隨在明幽州人也德鈞至鎮州以董温琪領招討副使邀與偕行（董温琪時鎮鎮州）又表稱兵少須合澤潞兵乃自吴兒谷趣潞州（吴兒谷在潞州黎城東北涉縣西南）癸酉至亂柳時范延光受詔將部兵二萬屯遼州德鈞又請與魏博軍合延光知德鈞合諸軍志趣難測表稱魏博兵已入賊境無容南行數百里與德鈞合乃止

漢主以宗正卿兼工部侍

郎劉濬為中書侍郎同平章事濬崇望之子也劉崇望相昭宗

十一月以趙德鈞為諸道行營都統依前東北面行營招討使以趙延壽為河東道南面行營招討使以翰林學士張礪為判官庚寅以范延光為河東道東南面行營招討使以宣武節度使同平章事李周副之辛卯以劉延朗為河東道南面行營招討副使趙延壽遇趙德鈞於西湯歐史西湯作西唐薛史作西唐店悉以兵屬德鈞唐主遣呂琦賜德鈞敕告且犒軍賜以諸道行營都統勑告也犒苦到翻德鈞志

在并范延光軍逗留不進詔書屢趣之趣讀曰促德鈞乃引兵北屯團柏谷口　癸巳吳主詔齊王知誥置百官以金陵府為西都　前坊州刺史劉景巖延州人也多財而喜俠喜許記翻交結豪傑家有丁夫兵仗人服其彊埶傾州縣彰武節度使楊漢章無政失夷夏心會括馬及義軍漢章帥步騎數千人將赴軍期夏戶雅翻帥讀曰率閱之於野景巖潛使人撓之曰契丹彊盛汝曹有去無歸衆懼殺漢章奉景巖為留後唐主不獲已丁酉以景巖為彰武

留後撓呼高翻撓亂之也史言徵發過甚強人以其所不堪適足為州里姦豪之資契丹主謂石敬瑭曰吾三千里赴難難乃旦翻必有成功觀汝器貌識量真中原之主也契丹主初來赴難石敬瑭出見之於晉陽北門此時固得之眉睫間矣及圍晉安軍中旦暮見審之既熟然後發此言然味其言不徒取其氣貌又取其識量則其所謂觀者必有異乎常人之觀矣吾欲立汝為天子敬瑭辭讓者數四將吏復勸進乃許之復扶又翻契丹主作冊書命敬瑭為大晉皇帝自解衣冠授之石敬瑭蓋以北服即位築壇於柳林是日即皇帝位考異曰廢帝實録閏月丁卯胡立石諱為天子於柳林誤也今從晉高祖實録薛史契丹冊文割

幽薊瀛莫涿檀順新嬀儒武雲應寰朔蔚十六州以與契丹儒志領晉山一縣武州領文德一縣武州唐志有之儒州蓋晉王鎮河東所表置後唐明宗天成元年以興唐軍置寰州領寰清一縣隸應州彰國節度人皆以石晉割十六州為北方自撤藩籬之始余謂鴈門以北諸州弃之猶有關隘可守漢建安喪亂弃陘北之地不害為魏晉之疆是也若割燕薊順等州則為失地險然盧龍之險在營平二州界自劉守光僭竊周德威攻取契丹衆閒遂據營平自同光以來契丹南牧直抵涿易其失險也久矣薊音計嬀居為翻蔚紆勿翻仍許歲輸帛三十萬匹己亥制改長興七年為天福元年此清泰元年也而以為唐明宗長興七年以潞王為篡也大赦敕命法制皆遵明宗之舊以節度判官趙瑩為

翰林學士承旨戶部侍郎知河東軍府事掌書記桑維翰為翰林學士禮部侍郎權知樞密使事觀察判官薛融為侍御史知雜事節度推官白水竇貞固為翰林學士白水縣屬同州宋白曰白水縣漢粟邑又為漢衙縣春秋彭衙地後魏和平三年分澄城置白水縣南臨白水因名九域志在州西北一百二十里軍城都巡檢使劉知遠為侍衛馬軍都指揮使軍城謂河東軍城晉陽受圍之時劉知遠為都巡檢使客將景延廣為步軍都指揮使延廣陝州人也陝失冉翻立晉國長公主為皇后契丹主雖軍柳林其輜重老弱皆在虎北口每

曰暝輒結束以備倉猝遁逃重直用翻暝莫定翻觀契丹在虎北口其所以自為備者與夫詐趙德鈞之事其畏中國之心為何如哉而趙德鈞欲倚契丹取中國至團柏踰月按兵不戰去晉安纔百里聲問不能相通德鈞累表為延壽求成德節度使為于偽翻曰臣今遠征幽州埶孤欲使延壽在鎮州左右便於應接言延壽在常山則左可以應接薊門右可以應接團柏唐主曰延壽方擊賊何暇往鎮州俟賊平當如所請德鈞求之不已唐主怒曰趙氏父子堅欲得鎮州何意也苟能却胡寇雖欲代吾位吾亦甘心若

玩寇邀君但恐大兎俱斃耳戰國策曰韓子盧者天下之駿犬也東郭㕙者天下之狡兎也盧逐㕙環山者三騰山者五兎死于前犬廢于後田父見而并獲之德鈞聞之不悅閏月趙延壽獻契丹主所賜詔及甲馬弓劒詐云德鈞遣使致書於契丹主為唐結好說令引兵歸國使疏吏偽翻好呼到翻為于翻說式芮翻其實别為密書厚以金帛賂契丹主云若立已為帝請即以見兵南平洛陽見兵謂其父子見統之兵也見賢遍翻與契丹為兄弟之國仍許石氏常鎮河東契丹自以深入敵境晉安未下德鈞兵尚彊范延光在其東又恐山

北諸州邀其歸路山北諸州謂雲應寰朔等州欲許德鈞之請帝聞之大懼亟使桑維翰見契丹主說之曰大國舉義兵以救孤危一戰而唐兵瓦解退守一栅食盡力窮趙北平父子不忠不信趙德鈞封北平王故稱之言其不忠於唐不信於契丹也畏大國之彊且素蓄異志按兵觀變非以死徇國之人何足可畏而信其誕妄之辭貪豪末之利秋豪之末言其細也弃垂成之功乎且使晉得天下將竭中國之財以奉大國豈此小利之比乎契丹主曰爾見捕鼠者乎不備之猶或齧傷其

手況大敵乎（齧魚結翻）對曰今大國已扼其喉安能齧人乎契丹主曰吾非有渝前約也（渝變也前約謂使晉帝中國）但兵家權譎不得不爾對曰皇帝以信義救人之急四海之人俱屬耳目（屬之欲翻）奈何二三其命（左傳晉侯使韓穿來言汶陽之田歸之于齊季文子曰一年之間或予或奪二三孰甚焉）使大義不終臣竊為皇帝不取也（為于偽翻）跪於帳前自旦至暮涕泣爭之契丹主乃從之指帳前石謂德鈞使者曰我已許石郎此石爛可改矣　龍敏謂前鄭州防禦使李懿曰君國之近親今社稷之危

翹足可待君獨無憂乎懿為言趙德鈞必能破敵之狀（為于偽翻）敏曰我燕人也（龍敏幽州永清縣人）知德鈞之為人怯而無謀但於守城差長耳況今內蓄姦謀豈可恃乎僕有狂策但恐朝廷不肯為耳今從駕兵尚萬餘人馬近五千匹（近其靳翻）若選精騎一千使僕與郎萬金將之自介休山路夜冒虜騎入晉安寨（郎萬金當時勇將自介休山路達平遥則可得而至晉安寨將即亮翻冒莫北翻）但使其半得入則事濟矣張敬達等陷於重圍（重直龍翻）不知朝廷聲問若知大軍近在團栢雖有鐵障

可衝陷況虜騎乎懿以白唐主唐主曰龍敏之志極壯用之晚矣龍敏之策非不可行也其如兵驕而不可用何唐主老於行閒蓋亦有見於此丹州義軍作亂逐刺史康承詢承詢奔鄜州九域志丹州西至鄜州一百七十五里鄜芳蕪翻晉安寨被圍數月是年九月晉安寨被圍被皮義翻高行周苻彥卿數引騎兵出戰數所角翻衆寡不敵皆無功芻粮俱竭削柹淘糞以飼馬馬相啗尾鬣皆禿柹方肺翻斫木札也木札已薄更削之使薄使馬可啗淘糞者淘馬糞中草筋復以飼馬飼祥吏翻啗徒濫翻禿他谷翻死則將士分食之援兵竟不至張敬達性剛時謂之張生鐵歐史

曰張敬達小字生鐵楊光遠安審琦勸敬達降於契丹敬達曰吾受明宗及今上厚恩歐史張敬達明宗時為河東馬步軍都指揮使領欽州刺史屢遷彰國大同節度使徙鎮武信晉昌故敬達自謂受厚恩也然明宗置武信軍於遂州尋為孟知祥所陷張敬達未嘗徙鎮晉得中國始改長安為晉昌軍歐亦考之未詳也通鑑前書敬達自建雄節度代敬瑭建雄軍晉州也歐史誤以為晉昌耳又不知武信緣何而誤降戶江翻為元帥而敗軍其罪已大況降敵乎今援兵旦暮至且當俟之必若力盡執窮則諸軍斬我首軍當作君攜之出降自求多福未為晚也史言張敬達之志節光遠目審琦欲殺敬達審琦未忍高行周知光遠

欲圖敬達常引壯騎尾而銜之敬達不知其故謂人曰行周每踵余後何意也行周乃不敢隨之諸將每旦集於招討使營甲子高行周符彥卿未至光遠乘其無備斬敬達首帥諸將上表降於契丹帥讀曰率契丹主素聞諸將名皆慰勞勞力到翻下詔勞同賜以裘帽因戲之曰汝輩亦大惡漢北人謂南人為漢大惡猶今人謂桀烈者為得人憎也王昭遠所謂惡小兒亦此意不用鹽酪啗戰馬萬匹光遠等大慙契丹主嘉張敬達之忠命收葬而祭之謂其下及晉諸將曰汝曹為人臣當效敬

達也時晉安寨馬猶近五千（近其靳翻）鎧仗五萬契丹悉取以歸其國悉以唐之將卒授帝語之曰勉事而主（語牛倨翻而汝也）馬軍都指揮使康思立憤惋而死（惋烏貫翻）帝以晉安已降遣使諭諸州代州刺史張朗斬其使呂琦奉唐主詔勞北軍（北軍謂鴈門以北諸州固守之軍）至忻州遇晉使亦斬之謂刺史丁審琦曰虜過城下而不顧其心可見還曰必無全理不若早帥兵民自五臺犇鎮州（自五臺縣東南至鎮州三百六十里即取飛狐路也帥讀曰率下同）將行審琦悔之閉牙城不從州兵欲攻

之琦曰家國如此何為復相屠滅復扶又翻乃帥州兵趣鎮州州兵忻州兵也趣七喻翻審琦遂降契丹　契丹主謂帝曰桑維翰盡忠於汝宜以為相丙寅以趙瑩為門下侍郎桑維翰為中書侍郎並同平章事維翰仍權知樞密使事以楊光遠為侍衛馬步軍都指揮使以楊光遠殺張敬達以晉安寨降故擢用之以劉知遠為保義節度使侍衛馬步軍都虞候　帝與契丹主將引兵而南欲留一子守河東咨於契丹主謀事為咨令北人以咨為重自行臺行省移文書於內臺內省率謂之咨契丹主令帝盡出

諸子自擇之帝兄子重貴父敬儒早卒帝養以為子貌類帝而短小契丹主指之曰此大目者可也乃以重貴為北京留守契丹主知重貴之可興日景延廣果立之然所謂可者言於帝諸子中為可用契丹主固窺之矣太原尹河東節度使以留守為尹為帥循唐之舊制也契丹以其將高謨翰為前鋒與降卒皆進降卒唐晉安寨之兵也丁卯至團柏與唐兵戰趙德鈞趙延壽先遁符彥饒張彥琦劉延朗劉在明繼之士卒大潰相騰踐死者萬計己巳延朗在明至懷州唐主始知帝即位楊光遠降衆議以天

雄軍府尚完契丹必憚山東未敢南下天雄軍在太行山之東唐

駕宜幸魏州唐主以李崧素與范延光善時范延光鎮魏州召

崧謀之薛文遇不知而繼至李崧薛文遇同在直文遇不知獨召崧以為並召也

故繼崧而至唐主怒變色崧躡文遇足躡尼輒翻文遇乃去唐主

曰我見此物肉顫顫之賊翻肉寒動為顫適幾欲抽佩刀刺之幾居

希翻刺七亦翻崧曰文遇小人淺謀誤國刺之益醜唐主得薛文遇於起

事之初及即位使之豫謀議沮李崧等和契丹之計及

贊唐主移鎮天平皆文遇為之也今事敗而歸咎焉

崧因勸唐主南還還從宣翻又如字唐主從之洛陽聞北軍敗

北軍謂趙德鈞苻彦饒等屯團栢之兵衆心大震居人四出逃竄山谷門者請禁之門者洛城守闗者也河南尹雍王重美曰國家多難難乃旦翻未能為百姓主又禁其求生徒增惡名耳不若聽其自便事寧自還乃出令任從所適衆心差安還從宣翻重美之識度盖亦異乎庸常卒之父子俱死自古以來負才識而不得展以死於多難者多矣壬申唐主還至河陽命諸將分守南北城河陽有南北中潬三城守南北城所以衛河橋張延朗請幸滑州庶與魏博聲勢相接唐主不能決趙德鈞趙延壽南奔潞州唐敗兵稍稍從之其將時賽帥盧龍輕

騎東還漁陽賚先代翻帥讀曰率漁陽即謂幽州唐人多言之安祿山反於幽州南向京輔白居易歌之以為漁陽鼙鼓動地來是也帝先遣昭義節度使高行周還具食使還潞州先供頓以待軍至城下見德鈞父子在城上行周曰僕與大王鄉曲趙德鈞封北平王故高行周稱之為大王德鈞幽州人行周嬀州人皆燕人也故云鄉曲敢不忠告城中無斗粟可守不若速迎車駕甲戌帝與契丹主至潞州德鈞父子迎謁於高河契丹主慰諭之父子拜帝於馬首進曰別後安否帝不顧亦不與之言以其欲爭為帝恨之也契丹主問德鈞曰汝在幽州所置銀鞍契

丹直何在德鈞指示之契丹主命盡殺之於西郊潞州西郊也凡三千人遂瑣德鈞延壽送歸其國瑣與鎖同德鈞見舒嚕太后悉以所齎寶貨并籍其田宅獻之太后問曰汝近者何為往太原德鈞曰奉唐主之命太后指天曰汝從吾兒求為天子何妄語邪言德鈞舉兵往太原欲從契丹主求為帝耳何乃妄言奉唐主之命邪又自指其心曰此不可欺也又曰吾兒將行吾戒之云趙大王若引兵北向渝關亟須引歸太原不可救也汝欲為天子何不先擊退吾兒徐圖亦未晚徐圖

謂徐圖為天子也汝為人臣既負其主不能擊敵又欲乘亂邀利所為如此何面目復求生乎德鈞俛首不能對復扶又翻俛音免以正義責之故不能對又問器玩在此謂德鈞所齎以獻者也田宅何在德鈞曰在幽州太后曰幽州今屬誰曰屬太后太后曰然則又何獻焉此即魏王繼岌留王宗弼所獻謂此皆我家物之意德鈞益慙自是鬱鬱不多食踰年而卒張礪與延壽俱入契丹契丹主復以為翰林學士張礪唐明宗時為翰林學士唐主遣礪督趙延壽進軍於團柏由是與延壽俱入契丹卒以病中國帝將發上黨契丹主舉酒屬帝曰屬之欲翻

余遠來徇義今大事已成我若南向河南之人必大驚駭汝宜自引漢兵南下人必不甚懼我令太相温將五千騎衛送汝至河梁（按吐蕃契丹皆大太相河梁即河陽橋考異曰廢帝實録作高謨翰范質陷蕃記作高謨翰歐陽史作高牟翰蓋蕃名太相温漢名高謨翰令從晉高祖實録）欲與之渡河者多少隨意余且留此俟汝音聞（聞音問）有急則下山救汝（下山下太行也）若洛陽既定吾即北返矣與帝執手相泣久之不能别解白貂裘以衣帝（貂出於北方黑貂之裘南方猶可致白貂之裘南方鮮有之陸佃埤雅曰貂亦鼠類縟毛者也其皮煖於狐貉衣於既翔）贈良馬二十匹

戰馬千二百匹曰世世子孫勿相忘又曰劉知遠趙瑩桑維翰皆創業功臣無大故勿弃也初張敬達既出師唐主遣左金吾大將軍歷山高漢筠守晉州（河中府河東縣有歷山薛史高漢筠齊州歷山人當從之張敬達以晉州帥出專征太原故使高漢筠守晉州）敬達死建雄節度副使田承肇帥衆攻漢筠於府署（帥讀曰率）漢筠開門延承肇入從容謂曰僕與公俱受朝寄（從千容翻朝直遥翻下同）何相迫如此承肇曰欲奉公為節度使漢筠曰僕老矣義不為亂首死生惟公所處（處昌呂翻）承肇目左右欲殺

之軍士投刃於地曰高金吾累朝宿德奈何害之承肇乃謝曰與公戲耳聽漢筠歸洛陽帝遇諸塗高漢筠蓋自晉州出含口至河陽而帝自太行南下故遇諸塗曰朕憂卿為亂兵所傷今見卿甚喜符彥饒張彥琪至河陽密言於唐主曰今胡兵大下河水復淺復扶又翻人心已離此不可守己丑唐主命河陽節度使萇從簡與趙州刺史劉在明守河陽南城遂斷浮梁斷音短歸洛陽遣宦者秦繼旻皇城使李彥紳殺昭信節度使李贊華於其第李贊華契丹主之兄故殺之己卯帝至河陽萇從簡迎降舟楫已具唐主雖斷河梁而萇從簡具舟楫以

濟晉兵降戶江翻彰聖軍執劉在明以降彰聖軍蓋留戍河陽者帝釋之使復其所唐主命馬軍都指揮使宋審虔步軍都指揮使符彥饒河陽節度使張彥琪宣徽南院使劉延朗將千餘騎至白馬阪行戰地白司馬阪也在洛陽北史逸司字行下孟翻有五十餘騎奔于北軍此北軍謂晉兵從太原至河陽者也諸將謂審虔曰何地不可戰誰敢立於此言人心已離也乃還還從宣翻又如字庚辰唐主又與四將議復向河陽四將即謂宋審虔等四人復扶又翻而將校皆已飛狀迎帝帝慮唐主西奔遣契丹千騎扼澠池澠彌

兖翻辛巳唐主與曹太后劉皇后雍王重美及宋審虔等攜傳國寶登玄武樓自焚年五十一宋審虔與唐主起事於鳳翔親將也故與之俱死雍於用翻皇后積薪欲燒宮室此皇后謂唐主劉皇后重美諫曰新天子至必不露居它日重勞民力重勞直用翻死而遺怨將安用之乃止王淑妃謂太后曰事急矣宜且避匿以俟姑夫太后曹太后也姑夫謂帝也皇后曹太后之女故王淑妃使之避匿以俟帝來太后曰吾子孫婦女一朝至此子謂唐主孫謂重美婦謂劉后女謂唐主之女何忍獨生妹自勉之淑妃乃與許王從益匿於毬場獲免是日晩

帝入洛陽止於舊第唐兵皆解甲待罪帝慰而釋之帝命劉知遠部署京城知遠分漢軍使還營館契丹於天宮寺館古玩翻城中肅然無敢犯令士民避亂竄匿者數日皆還復業史言劉知遠之才畧初帝在河東為唐朝所忌中書侍郎同平章事判三司張延朗不欲河東多蓄積凡財賦應留使之外盡收取之唐制諸州財賦為三一上供輸之京師以供上用也二送使輸送於節度觀察使府三留州留為州家用度其後天下悉裂為藩鎮支郡則仍謂之留州會府則謂之留使朝直遥翻使疏吏翻帝以是恨之壬午百官入見見賢遍翻獨收延朗

付御史臺餘皆謝恩漢馮衍有言人惡其罵我在我欲其罵人晉祖初入洛而先收張延朗不惟示天下以禍亦非所以勸居官奉職者也既誅又悔之則無及矣甲申車駕入宮大赦應中外官吏一切不問惟賊臣張延朗劉延皓劉延朗姦邪貪猥罪難容貸中書侍郎平章事馬胤孫樞密使房暠宣徽使李專美河中節度使韓昭胤等雖居重位不務詭隨並釋罪除名中外臣僚先歸順者委中書門下別加任使劉延皓匿於龍門九域志河南府河南縣有龍門鎮數日自經死劉延朗將犇南山洛城之南山即伊陽諸山捕得殺

之斬張延朗既而選三司使難其人帝甚悔之　閩人聞唐主之亡歎曰潞王之罪天下未之聞也將如吾君何史言閩人怨毒其君　十二月辛酉朔帝如河陽餞太相溫及契丹兵歸國　追廢唐主為庶人　丁亥以馮道兼門下侍郎同平章事　曹州刺史鄭阮貪暴指揮使石重立因亂殺之因亂者因中原之亂也史言貪暴之人不惟難免於治世亦難免於亂世族其家　辛卯以唐中書侍郎姚顗為刑部尚書　初朔方節度使張希崇為政有威信民夷愛之興屯田以省漕

運在鎮五年求内徙唐潞王以為静難節度使難乃旦翻帝與契丹修好恐其復取靈武契丹既得燕雲恐其乘勢又取靈武好呼到翻復扶又翻癸巳復以希崇為朔方節度使　初成德節度使董温琪貪暴積貨巨萬以牙内都虞候平山秘瓊為腹心平山縣屬鎮州本隋所置房山縣唐天寶末安禄山反玄宗改鹿泉縣為獲鹿房山縣為平山九域志平山在州西六十五里温琪與趙德鈞俱没於契丹趙德鈞邀董温琪同救晉安與之俱没瓊盡殺温琪家人瘞於一坎而取其貨豕有齒而焚其身賄也為秘瓊為范延光所殺張本瘞於計翻自稱留後表稱軍亂　同州小校門

鐸殺節度使楊漢賓焚掠州城河南官氏志後魏改吐門氏為門氏又有吐門氏改為門氏又有庫門氏改為門氏校戶教翻詔贈李賛華燕王燕於賢翻遣使送其喪歸國　張朗將其衆入朝帝初起事張朗守代州不從將即亮翻

庚子以唐中書侍郎盧文紀為吏部尚書以皇城使晉陽周瓌為大將軍充三司使瓌辭曰臣自知才不稱職稱尺證翻寧以避事見弃猶勝冒寵獲辜帝許之　帝聞平盧節度使房知温卒遣天平節度使王建立將兵巡撫青州以虞變也將即亮翻下同　改興唐府曰廣晉府後唐改魏州為興唐

府晉興又改為廣晉府以易世而易府名也安遠節度使盧文進聞帝為契丹所立自以本契丹叛將盧文進自契丹來奔見二百七十五卷明宗天成元年辛丑棄鎮奔吳九域志安州東至黃州四百里東南至鄂州三百六十里黃鄂皆吳土也所過鎮戍召其主將告之故皆拜辭而退　徐知誥以鎮南節度使太尉兼中書令李德誠德勝節度使兼中書令周本位望隆重欲使之帥衆推戴本曰我受先王大恩周本所言先王謂楊行密也帥讀曰率自徐溫父子用事恨不能救楊氏之危又使我為此可乎其子弘祚強之強其兩翻不得

已與德誠帥諸將詣江都表吳主陳知誥功德請行册命又詣金陵勸進宋齊丘謂德誠之子建勳曰尊公太祖元勳吳楊行密廟號太祖今日掃地矣於是吳宮多妖吳宮謂江都宮妖一遙翻吳主曰吳祚其終乎左右曰此乃天意非人事也

高麗王建用兵擊破新羅百濟於是東夷諸國皆附之有二京六府九節度百二十郡王建得高麗見二百七十一卷梁均王龍德三年

資治通鑑卷二百八十

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百八十一　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

後晉紀二

起彊圉作噩盡著雍閹茂凡二年

高祖聖文章武明德孝皇帝上之下

天福二年春正月乙卯日有食之考異曰實錄正月甲寅朔乙卯日食十國紀年蜀乙卯朔日食蓋晉人避三朝日食而改歷耳　詔以前北面招討指揮使安重榮此以在晉陽圍城中所授安重榮軍職言也故曰前重直龍翻為成德節度

使時祕瓊自為成德留後以安重榮代之以祕瓊為齊州防禦使祕姓也漢魏之間有南安祕宜遣引進使王景崇諭瓊以利害重榮與契丹將趙思溫偕如鎮州瓊不敢拒命畏契丹也丙辰重榮奏已視事為安重榮以成德反張本景崇邢州人也契丹以幽州為南京歐史曰以幽州為燕京參考趙思溫為留守事則南京為是李崧呂琦逃匿於伊闕民間帝以始鎮河東崧有力焉德之李崧議以帝鎮河東事見二百七十八卷唐明宗長興三年亦不責琦李崧呂琦建和契丹以制河東之議見上卷上年三月乙丑以琦為祕書監丙寅以崧為兵部侍郎判戶部

初天雄節度使兼中書令范延光微時有術士張生語之云語牛倨翻必為將相延光既貴信重之延光嘗夢蛇自臍入腹以問張生張生曰蛇者龍也帝王之兆延光由是有非望之志唐潞王素與延光善及趙德鈞敗延光自遼州引兵還魏州趙德鈞敗見上卷上年閏十一月范延光屯遼州見上年十月其還魏州亦必在閏十一月奉表請降降戶江翻內不自安以書潛結祕瓊欲與之為亂瓊受其書不報延光恨之瓊將之齊過魏境延光欲滅口且利其貲遣兵邀之于夏津殺之為范

延光以魏反復以貨為楊光遠所殺張本夏津古鄃縣唐天寶元年更名夏津屬貝州宋以夏津屬北京在京東北二百五十里夏戶雅翻丁卯延光奏稱夏津捕盜兵誤殺瓊帝不問　戊寅以李崧為中書侍郎同平章事充樞密使桑維翰兼樞密使時晉新得天下藩鎮多未服從或雖服從反仄不安兵火之餘府庫殫竭民間困窮而契丹徵求無厭厭於鹽翻維翰勸帝推誠棄怨以撫藩鎮卑辭厚禮以奉契丹訓卒繕兵以修武備務農桑以實倉廩通商賈以豐貨財數年之間中國稍安史言桑維翰有益于石晉草創之初若如

此貫音古吳太子璉納齊王知誥女為妃璉力展翻知誥始建太廟社稷改金陵為江寧府先是吳以昇州為金陵府今復更名牙城曰宮城廳堂曰殿以左右司馬宋齊丘徐玠為左右丞相馬步判官周宗內樞判官黟人周廷玉為內樞使黟漢縣唐屬歙州九域志在州西一百五十三里黟顔師古音伊劉昫音翳自餘百官皆如吳朝之制朝直遙翻置騎兵八軍步兵九軍　二月吳王以盧文進為宣武節度使宣武軍汴州時屬晉吳以盧文進遙領耳兼侍中　戊子吳主使宜陽王璨如西都吳以金陵為西都見上卷上年璨子皓翻冊命齊王

王受册赦境内册王妃曰王后　吴越王元瓘之弟順化節度使同平章事元珦獲罪於元瓘廢為庶人錢元珦得罪之始見二百七十八卷唐明宗長興四年珦音向　契丹主自上黨過雲州大同節度使沙彥珣出迎契丹主留之不使還鎮節度判官吳巒在城中謂其衆曰吾屬禮義之俗安可臣於夷狄乎衆推巒領州事閉城不受契丹之命契丹攻之不克應州馬軍都指揮使金城郭崇威亦恥臣契丹挺身南歸漢之金城唐蘭州五泉縣是也唐之金城為枝陽縣地涼置廣武郡隋廢郡為廣武縣唐乾元二年

更曰金城屬蘭州按此非蘭州之金城乃應州之金城縣也唐明宗生于代北之金鳳城及即位以其地置金城縣仍置應州治焉郭崇威蓋以土人為本鎮將軍又匈奴須知云應州東至幽州八百五十里金城縣東北至朔州八百里如須知所云應州與金城縣似為兩處南北風馬牛不相及未能審其是又當從涉其地者問之挺拔也

契丹主過新州命威塞節度使翟璋斂犒軍錢十萬緡初契丹主安巴堅彊盛室韋奚霫皆役屬焉翟直格翻又徙歷翻姓也犒苦到翻霫似入翻奚王渠珠克苦契丹虐帥其衆西徙嬀州帥讀曰率依劉仁恭父子號西奚東奚居琵琶州西奚徙嬀州依北山而居渠珠克卒子繅琳立唐莊宗滅劉守光賜繅琳

姓李名紹威娶契丹哲伯埒之姊哲伯埒獲罪於契丹奔紹威紹威納之契丹怒攻之不克紹威卒子伊喇立立伊戸結翻及契丹主德光自上黨北還還從宣翻又如字伊喇迎降降戸江翻時哲伯埒亦卒契丹主曰汝誠無罪纍琳哲伯埒負我皆命發其骨磑而颺之磑五對翻礲也今人謂之磨颺余章翻諸奚畏契丹之虐多逃叛契丹主勞程璋曰當為汝除代令汝南歸勞力到翻為于偽翻已亥璋表乞徵詣闕既而契丹遣璋將兵討叛奚攻雲州有功留不遣璋璋鬱鬱而卒張

礪自契丹逃歸為追騎所獲契丹主責之曰何故捨我去對曰臣華人飲食衣服皆不與此同生不如死願早就戮契丹主顧通事高彥英曰吾常戒汝善遇此人契丹置通事以主中國人以知華俗通華言者為之宋白曰契丹主腹心能華言者目曰通事謂其洞達事務何故使之失所而亡去若失之安可復得邪復扶又翻笞彥英而謝礪礪事契丹主甚忠直遇事輒言無所隱避契丹主甚重之史言契丹主知重儒者初吳越王鏐少子元球少詩照翻球思聿翻　考異曰晉高祖實錄十國紀年作元球今從吳越備史九國志數有軍功數所角翻

鏐賜之兵仗及吳越王元瓘立元球為土客馬步軍都指揮使兼中書令恃恩驕橫（橫戶孟翻）增置兵仗至數千國人多附之元瓘忌之使人諷元球請輸兵仗出判溫州元球不從銅官廟吏告元球遣親信禱神求主吳越江山又為蠟丸從水竇出入與兄元珦謀議（蠟丸者蠟彈書也作書以蠟丸其外）三月戊午元瓘遣使者召元球宴宮中既至左右稱元球有刃墜于懷袖即格殺之并殺元珦（元珦被幽見二百七十八卷唐明宗長興四年）元瓘欲按諸將吏與元珦元球交通者其

子仁俊諫曰昔光武克王郎曹公破袁紹皆焚其書疏以安反側光武事見三十九卷漢更始二年曹公事見六十四卷獻帝建安五年今宜効之元瓘從之或得唐潞王罥及髑骨獻之庚申詔以王禮葬于徽陵南唐閔帝之葬從徽陵封纔數尺見者悲之潞王葬于徽陵南見者莫之悲也豈非人心之公是非邪帝遣使詣蜀告即位且叙姻好蜀主孟知祥與帝皆後唐之主婚蜀主娶晉王克用姪女帝娶明宗姪女與蜀後主兄弟行也故叙姻好好呼到翻蜀主復書用敵國禮范延光聚卒繕兵悉名迎內刺史集魏州天雄巡軍內有貝博衛澶相五州刺史將作亂會帝謀徙都大梁桑維

翰曰大梁北控燕趙南通江淮水陸都會資用富饒今延光反形已露大梁距魏不過十驛唐制三十里一驛十驛三百里彼若有變大軍尋至所謂疾雷不及掩耳也丙寅下詔託以洛陽漕運有闕東巡汴州　吳徐知誥立子景通為王太子固辭不受追尊考忠武王温曰太祖武王妣明德太妃李氏曰王太后壬申更名誥更工衛翻徐知誥去名上知字單名誥示不與徐氏兄弟同也　庚辰帝發洛陽留前朔方節度使張從賓為東都巡檢使　漢主以疾愈大赦　交州將皎公

羨殺安南節度使楊廷藝而代之長興二年楊廷藝得交州見唐明宗紀皎姓也　夏四月丙戌帝至汴州丁亥大赦　吳越王元瓘復建國如同光故事元瓘之初立罷建國事見二百七十八卷唐明宗長興三年　丙申赦境内立其子弘僔為世子僔子損翻　以曹仲達沈崧皮光業為丞相鎮海節度使官林鼎掌教令　丁酉加宣武節度使楊光遠兼侍中　閩主作紫微宫飾以水晶土木之盛倍于寶皇宫唐明宗長興二年閩主璘作寶皇宫　又遣使散詣諸州伺人隱慝慝吐得翻　五月吳徐誥用宋齊丘策欲結

契丹以取中國遣使以美玉珍玩泛海修好契丹好呼到翻主亦遣使報之　丙辰敕權署汴州牙城曰大寧宫時御史臺奏汴州在梁有京都之號及唐莊宗廢為宣武軍至明宗行幸時掌事者修葺衙城遂掛梁時宫殿門牌額當時識者或竊非之一昨車駕省方暫居梁苑衙城内齋閤牌額一如明宗行幸之時無都號而有殿名恐非典據竊尋秦漢以來鑾輿所至多立宫名隋于揚州立江都宫太原立汾陽宫岐州立仁壽宫唐于太原立晉陽宫同州立長春宫岐州立九成宫宫中殿閣皆題署牌額以凖皇居請依故事于汴州衙城門權掛一宫門牌額則其餘齋閤並可取便為名敕行闕宜以大寧宫為名　壬申進范延光爵臨清郡王以安其意　追尊四代考妣為帝后按五代會要高祖璟

謚靖祖孝安皇帝妣秦氏謚元皇后曾祖栁謚肅祖孝簡皇帝妣安氏謚恭皇后祖昱謚睿祖孝平皇帝妣米氏謚獻皇后考紹雍謚獻祖孝元皇帝妣何氏謚懿皇后若以前史謂皇考名臬捩雞推之則四世之名意皆有司所撰者也己卯詔太社所藏唐室罪人首聽親舊收葬初武衛上將軍婁繼英嘗事梁均王為內諸司使至是請其首而葬之唐藏梁均王首于大社見二百七十三卷莊宗同光元年史為婁繼英請而不克葬張本六月吳諸道副都統徐景遷卒范延光素以軍府之政委元隨左都押牙孫銳銳恃恩專橫橫戶孟翻符奏有不如意者對延光手裂之會延光病經旬銳密召澶州

刺史馮暉與之合謀逼延光反（澶時運翻）延光亦思張生之言（張生之言見上正月）遂從之甲午六宅使張言奉使魏州還言延光反狀義成節度使符彥饒奏延光遣兵度河焚草市（時天下兵爭凡民居在城外率居草屋以成市里以其價廉功省猝遇兵火不至甚傷財以害其生也此草市在滑州城外）詔侍衛馬軍都指揮使昭信節度使白奉進將千五百騎屯白馬津以備之（白馬津在滑州白馬縣）奉進雲州人也丁酉以東都巡檢使張從賓為魏府西南面都部署戊戌遣侍衛都軍使楊光遠（侍衛都軍使即侍衛諸軍都指揮使）將步

騎一萬屯滑州己亥遣護聖都指揮使杜重威將兵屯衛州（五代會要曰天福六年改成德兩軍為護聖左右軍據此則此時已有護聖軍矣）重威朔州人也尚帝妹樂平長公主（長知兩翻）范延光以馮暉為都部署孫銳為兵馬都監將步騎二萬循河西抵黎陽口（黎陽在魏州西南故循河西上而後至）辛丑楊光遠奏引兵踰胡梁渡（此即史思明所濟胡梁渡也在滑州北岸澶州界薛史天福六年詔以胡梁渡月城為大通軍浮橋為大通橋）以翰林學士禮部侍郎和凝為端明殿學士凝署其門不通賓客前耀州團練推官襄邑張誼（襄邑縣屬宋州九域志在大梁

東南一百七十里致書于凝以為切近之職為天子耳目宜知四方利病奈何拒絕賓客雖安身為便如負國何凝奇之薦于桑維翰未幾除左拾遺幾居豈翻誼上言北狄有援立之功宜外敦信好好呼到翻內謹邊備不可自逸以啓戎心帝深然之　契丹攻雲州半歲不能下吳巒遣使間道奉表求救帝為之致書契丹主請之間古莧翻陘北諸州皆歸契丹故間道南來為于偽翻契丹主乃命翟璋解圍去帝召巒歸以為武寧節度副使　丁未以侍衛使楊光遠為魏府四面

都虞署侍衛使即侍衛都軍使史從省文也張從賓為副部署兼諸軍都虞候昭義節度使高行周將本軍屯相州為魏府西南都部署相州在魏州之西使高行周自潞州將兵屯相州以臨范延光軍士郭威舊隸劉知遠當從楊光遠北征自大梁而征魏州為北征薛史周紀郭威初事李繼韜誅配從馬直晉祖領副侍衛召置麾下因而得事漢祖白知遠乞留人問其故威曰楊公有姦詐之才無英雄之氣得我何用能用我者其劉公乎為郭威為劉知遠佐命張本詔張從賓發河南兵數千人擊延光河南兵河南府兵也張從賓時為洛陽巡檢使故使發之延光使人誘從

賓(誘音酉)從賓遂與之同反殺皇子河陽節度使重信(重直龍翻下重又同)使上將軍張繼祚知河陽留後繼祚全義之子也(張全義自唐末尹河南歷唐梁)從賓又引兵從洛陽殺皇子權東都留守重乂以東都副留守都巡檢使張延播知河南府事從軍(張從賓雖以張延播知河南府事不使之在府治事而使之從軍)取內庫錢帛以賞部兵留守判官李遐不與兵衆殺之從賓引兵扼汜水關(汜水關以縣名關即虎牢關也詳見辯誤)將逼汴州詔奉國都指揮使侯益帥禁兵五千會杜重威討張從賓(帥讀曰率)又詔宣

檄使劉處讓自黎陽分兵討之時羽檄縱橫從官在大梁者無不恟懼羽檄縱橫言軍書紛委也從官家屬皆留東都而從駕在汴根本已拔故恟懼也縱子容翻從才用翻恟許拱翻獨桑維翰從容指畫軍事從千容翻神色自若接對賓客不改常度衆心差安史言桑維翰能以整暇鎮物

方士言於閩王云有白龍夜見螺峯見賢遍翻螺盧戈翻閩王作白龍寺時百役繁興用度不足閩王謂吏部侍郎判三司候官蔡守蒙曰後漢置東候官縣隋廢入閩縣唐復置候官縣屬福州九域志治州郭下聞有司除官皆受賂有諸對曰浮議無足信也閩王曰

朕知之久矣今以委卿擇賢而受不肖及罔冒者勿拒罔冒謂欺罔偽冒而求官也以事理之所無而欺上謂之罔假它人之所有以飾偽謂之冒第令納賂籍而獻之守蒙素廉以為不可閩王怒守蒙懼而從之自是除官但以貨多少為差為蔡守蒙以責官受誅張本閩王又以空名堂牒使醫工陳究賣官於外堂牒即今人所謂省劄空名者未書所授人名既賣之得錢而後書填空若貢翻專務聚斂無有盈厭斂力贍翻厭於鹽翻又如字又詔民有隱年者杖背隱口者死逃亡者族果菜雞豚皆重征之　秋七月張從賓攻汜水殺巡檢使宋

廷浩帝戎服嚴輕騎將奔晉陽以避之桑維翰叩頭苦諫曰賊鋒雖盛勢不能久請少待之不可輕動帝乃止史言桑維翰有膽畧晉朝倚以為社稷之固少詩沼翻范延光遣使以蠟丸招誘失職者右武衛上將軍婁繼英右衛大將軍尹暉在大梁温韜之子延濬延沼延袞居許州皆應之尹暉舉軍降潞王以得節鎮今居環衛則為散官温韜自唐明宗時受誅其諸子廢弃而婁繼英子婦温延沼女也繼英亦居凡散故皆應延光延光令延濬兄弟取許州聚徒已及千人繼英暉事泄皆出走壬子敕以延光姦謀誣汙忠良自今獲

延光諜人賞獲者殺諜人〔汙烏故翻　諜達協翻〕禁蠟書勿以聞〔不欲知所招誘主名所以安反側也〕暉將奔吳為人所殺繼英奔許州依溫氏忠武節度使萇從簡威為之備延濬等不得發欲殺繼英以自明延沼止之遂同奔張從賓繼英知其謀勸從賓執三溫皆斬之　白奉進在滑州〔是年六月遣白奉進屯白馬白馬滑州治所也〕軍士有夜掠者捕之獲五人其三隸奉進其二隸符彥饒奉進皆斬之彥饒以其不先白已甚怒明日奉進從數騎詣彥饒謝彥饒曰軍中各有部分〔分扶問翻〕奈

何取滑州軍士并斬之殊無客主之義乎符彦饒自以鎮滑州為主白奉進屯滑州為客奉進曰軍士犯法何有彼我僕已引咎謝公而公怒不解豈非欲與延光同反耶拂衣而起彦饒不留帳下甲士大譟擒奉進殺之從騎走出大呼於外諸軍爭擐甲操兵諠譟不可禁止從才用翻呼火故翻擐音宦操七刀翻奉國左廂都指揮使馬萬惶惑不知所為帥步兵欲從亂遇右廂都指揮使盧順密帥部兵出營帥讀曰率厲聲謂萬曰符公擅殺白公必與魏城通謀此去行宮纔二百里

（魏城謂魏州城也時范延光據魏州反九域志滑州南至大梁三百里時帝在大梁）吾輩及軍士家屬皆在大梁奈何不思報國乃欲助亂自求族滅乎今日當共擒符公送天子立大功軍士從命者賞違命者誅勿復疑也（復扶又翻）萬所部兵尚有呼躍者（呼火故翻）順密殺數人衆莫敢動萬不得已從之與奉國都虞候方太等共攻牙城執彥饒令太部送大梁甲寅敕斬彥饒於班荊館（左傳楚伍舉與聲子相善伍舉出奔聲子遇于鄭郊班荊相與食而言杜預注曰班布也布荊坐地共議以班荊名館取諸此也此館必在汴州郊外）其兄弟皆不問（按符存審諸子皆有

材氣而彥卿又為一時名將彥饒不能馭下倉猝成亂兄弟初不通謀罪不相及古法也揚光遠自白皐引兵趣滑州趣七喻翻士卒聞滑州亂欲推光遠為主光遠曰天子豈汝輩販弄之物晉陽之降出於窮迫謂在晉安寨殺張敬達而降也事見上卷上年降戶江翻今若改圖真反賊也其下乃不敢言時魏孟滑三鎮繼叛魏范延光孟張從賓滑符彥饒人情大震帝問計於劉知遠對曰帝者之興自有天命陛下昔在晉陽糧不支五日俄成大業今天下已定內有勁兵北結彊虜彊虜謂契丹鼠輩何能為乎願陛下撫將相以恩臣

請戢士卒以威戢則立翻恩威兼著京邑自安本根深固則枝葉不傷矣知遠乃嚴設科禁科條也宿衛諸軍無敢犯者有軍士盜紙錢一幞幞逢玉翻釋云帊也王者擒之王者紙錢之主也左右請釋之知遠曰吾誅其情不計其直竟殺之唐法治盜計贓定罪劉知遠嚴刑以威衆欲鎮服其心以折亂萌非可常行于平世也由是衆皆畏服乙卯以楊光遠為魏府行營招討使兼知行府事以昭義節度使高行周為河南尹東京留守京當作都以杜重威為昭義節度使充侍衛馬軍都指揮使以侯益為河陽節

度使（彦益與杜重威同討張從賓就命鎮河陽）帝以滑州奏事皆馬萬為首擢萬為義成節度使（就以滑帥賞馬萬晉漢之間有白再榮因亂而帥成德馬萬之類也）丙辰以盧順密為果州團練使（果州時屬蜀命盧順密遥領團練使）方太為趙州刺史既而知皆順密之功也更以順密為昭義留後（更工衛翻時杜重威領昭義節以討張從賓故以盧順密為留後）馮暉孫銳引兵至六明鎮（六明鎮在胡梁渡北）光遠引之度河半度而擊之暉銳衆大敗多溺死斬首三千級暉銳走還魏杜重威侯益引兵至汜水遇張從賓衆萬餘人與戰俘斬殆盡遂克

汜水從賓走乘馬渡河溺死溺奴狄翻獲其黨張延播繼祚妻繼英送大梁斬之滅其族符彥饒張從賓等皆死馮暉孫銳又敗范延光之勢孤且蹙矣史館修撰李濤上言張全義有再造洛邑之功事見二百五十七卷唐僖宗光啓三年乞免其族乃止誅繼祚妻子濤回之族曾孫也李回唐武宗會昌中為相詔東都留守司百官悉赴行在張從賓既平然後洛都留司百官得赴行在自是遂定都大梁楊光遠奏知博州張暉舉城降博州范延光巡屬也安州威和指揮使王暉五代會要唐有威和拱宸內直軍晉天福六年改為興順左右軍聞范延光作亂殺安遠節

度使周瓌瓌古回翻自領軍府欲俟延光勝則附之敗則度江奔吳帝遣右領軍上將軍李金全將千騎如安州巡檢許赦王暉為唐州刺史 范延光知事不濟歸罪于孫銳而族之孫銳勸范延光反見上六年遣使奉表待罪戊寅楊光遠以聞帝不許 吳同平章事王令謀如金陵勸徐誥受禪誥讓不受 山南東道節度使安從進恐王暉奔吳遣行軍司馬張朏將兵會復州兵於要路邀之朏敷尾翻邀其自復州而奔吳鄂州之路也暉大掠安州將奔吳部將胡進殺之

八月癸巳以狀聞李金全至安州將士之預于亂者數百人金全說諭悉遣詣闕說武　既而聞指揮使武彦和等數十人挾賄甚多伏兵于野執而斬之彦和且死呼曰呼火　王暉首惡天子猶赦之我輩脅從何罪乎帝雖知金全之情掩而不問

吳歷陽公濛知吳將亡甲子殺守衛軍使王宏宏子勒兵攻濛濛射殺之濛被囚見二百七十九卷唐潞王清泰元年射而亦糊　以德勝節度使周本吳之勲舊引二騎詣廬州欲依之九域志和州西至廬州五百二十里　本聞濛至將見之

其子弘祚固諫本怒曰我家郎君來何為不使我見弘祚合扉不聽本出門闢則兩扉開門闔則兩扉合使人執濛于外送江都徐誥遣使稱詔殺濛于采石迎而殺之不使得至江都追廢為悖逆庶人絕屬籍絕楊氏屬籍悖蒲內翻又蒲沒翻侍衛軍使郭悰殺濛妻子於和州誥歸罪于悰貶池州悰祖宗翻乙巳赦張從賓符彥饒王暉之黨未伏誅者皆不問梁唐以來士民奉使及俘掠在契丹者悉遣使贖還其家　吳司徒門下侍郎同平章事內樞使忠武節度使王令謀忠武軍許州時

（屬晉吳以王令謀遂領節鎮耳）老病無齒或勸之致仕令謀曰齊王大事未畢吾何敢自安疾亟（亟紀力翻）力勸徐誥受禪是月吳王下詔禪位于齊李德誠復詣金陵帥百官勸進宋齊丘不署表（宋齊丘以受禪之議不自已發而為周宗等所先遂堅持異議欲以為名復扶又翻帥讀曰率）九月癸丑令謀卒（王令謀所見誠不可與王琨同日語也）甲寅以李金全為安遠節度使（為李金全外叛張本）婁繼英未及葬梁均王而誅死（婁繼英求葬梁均王見上五月）詔梁故臣右衛上將軍安崇阮與王故妃郭氏葬之　丙寅吳主命江夏王璘奉璽

綬于齊（楊行密據有江淮傳渥隆演至溥而亡璘離珍翻璽斯氏翻綬音受）冬十月甲申齊王誥即皇帝位于金陵大赦改元昇元國號唐（徐誥自以本李氏之子既舉大號欲纂唐緒故改國號為唐為復李姓張本）追尊太祖武王曰武皇帝（猶不敢忘徐溫而追尊之其後立李氏宗廟遂以徐溫為義祖）乙酉遣右丞相玠（玠徐玠也）奉册詣吳王稱受禪老臣誥謹拜稽首上皇帝尊號曰高尚思玄弘古讓皇宮室乘輿服御皆如故宗廟正朔徽章服色悉從吳制（乘繩證翻）丁亥立徐知證為江王徐知諤為饒王（知證知諤皆徐溫之子於誥為弟）以吳太子璉領平盧

節度使兼中書令封弘農公唐主宴羣臣于天泉閣天泉閣蓋因晉宋時之天泉池故地起閣因以為名李德誠曰陛下應天順人惟宋齊丘不樂樂音洛因出齊丘止德誠勸進書考異曰十國紀年云遣宗信書令宗信諷止德誠勸進而不云宗信何人今但云止德誠勸進書唐主執書不視曰子嵩三十年舊交必不相負齊丘頓首謝子嵩宋齊丘字也通鑑梁太祖乾化三年書齊丘謁知誥署昇州推官至是年二十六年今曰三十年舊交蓋乾化二年署推官而謁知誥又在乾化二年之前也已丑唐主表讓皇改東都宮殿名皆取于仙經唐都金陵以江都為東都讓皇常服羽衣習辟穀術辛卯吳宗

室建安王珙等十二人皆降爵為公而加官增邑降王為公所以示易姓加官增邑所以慰其心珙居勇翻丙申以吳同平章事張延翰及門下侍郎張居詠中書侍郎李建勳並同平章事讓皇以唐主上表致書辭之唐主謝表而不改丁酉加宋齊丘大司徒齊丘雖為左丞相不預政事心慍懟慍於運翻懟直類翻閒制詞云布衣之交抗聲曰臣為布衣時陛下為刺史唐主為昇州刺史見二百六十六卷梁太祖乾化二年今日為天子可以不用老臣矣還家請罪唐主手詔謝之亦不改命久之齊丘

不知所出乃更上書請遷讓皇于他州及斥遠吳太子璉絕其昏唐主不從遠于願翻宋齊丘之心迹至是畢露吾觀唐主之心豈特疎之而已蓋惡而欲遠之不能也　乙巳立王后宋氏為皇后戊申以諸道都統判元帥府事景通為諸道副元帥判六軍諸衛事太尉尚書令吳王　閩王命其弟威武節度使繼恭上表告嗣位于晉且請置邸于都下閩與中國絕見二百七十七卷唐明宗長興三年　十一月乙卯唐吳王景通更名璟更工衡翻璟俱永翻唐主賜楊璉妃號永興公主妃聞人呼公主則流涕而辭漢之

孝平后周之天元后與夫吳楊璉之妃蓋異世而同轍也宋白曰永興縣本漢鄂縣地陳置永興縣唐屬鄂州

戊午唐主立其子景遂為吉王景達為壽陽公以景遂為侍中東都留守江都尹帥留司百官赴東都南唐倣唐兩都之制建東西都置留臺百司於江都帥讀曰率

戊辰詔加吳越王元瓘天下兵馬副元帥進封吳越國王考異曰實錄天福二年十一月加元瓘副元帥國王程遜等為加恩使四年十月丙午以程遜沒于海廢朝贈官程遜傳云天福三年秋使吳越使回溺死元瓘傳云天福三年封吳越國王蓋二年冬制下遜等以三年至杭州不知溺死在何年而晉朝以四年十月始聞之也吳越備史天福二年四月敕遣程遜等授王副元帥國王甲午王即位用建國之儀如同光故事是

峩程遯還京灝于海按元瓘初立稱鏐遺命止用藩鎮禮明年明宗封吳王應順初閔帝封吳越王故以天福二年即王位而備史以為授元帥國王然後即位誤矣安遠節度使李金全以親吏胡漢筠為中門使軍府事一以委之漢筠貪猾殘忍聚斂無厭斂力驗翻厭於鹽翻帝聞之以廉吏賈仁沼代之考異曰薛史仁沼作仁紹今從實録且召漢筠欲授以他職庶保全功臣漢筠大懼始勸金全以異謀乙亥金全表漢筠病未任行任音壬金全故人龐令圖屢諫曰仁沼忠義之士以代漢筠所益多矣漢筠夜遣壯士踰垣滅令圖之族又毒

仁沼舌爛而卒漢筠與推官張緯相結以謟惑金全金全愛之彌篤李金全叛奔南唐之計自是定矣十二月戊申蜀大赦改明年元曰明德　詔加馬希範江南諸道都統制置武平靜江等軍事　是歲契丹改元會同國號大遼公卿庶官皆倣中國參用中國人以趙延壽為樞密使尋兼政事令為遼人用趙延壽以圖晉張本　三年春正月己酉日有食之　唐德勝節度使兼中書令西平恭烈王周本以不能存吳愧恨而卒周本雖不能存吳然其過李德誠遠矣　丙寅唐以侍

中吉王景遂參判尚書都省　蜀主以武信節度使同平章事張業為左僕射兼中書侍郎同平章事樞密使武泰節度使王處回兼武信節度使同平章事黔邉於諸蠻遂蜀之内地也以此為進律　二月庚辰左散騎常侍張允上駮赦論駮北角翻以為帝王遇天災多肆赦謂之修德借有二人坐獄遇赦則曲者幸免直者銜寃寃氣升聞聞音問乃所以致災非所以弭災也詔褒之帝樂聞讜言樂音洛讜音黨詔百官各上封事命吏部尚書梁文矩等十人置詳定院以

考之無取者留中可者行之數月應詔者無十人乙未復降御札趣之（復扶又翻趣讀曰促）三月丁丑敕禁民作銅器初唐世天下鑄錢有三十六冶（此謂後唐之世也若盛唐之世天下銅冶九十有餘所）喪亂以來（喪息浪翻）皆廢絕錢日益耗民多銷錢為銅器故禁之　中書舍人李詳上疏以為十年以來赦令屢降諸道職掌皆許推恩而藩方薦論動踰數百乃至藏典書吏優伶奴僕（藏典主帑藏之吏藏徂浪翻）初命則至銀青階被服皆紫袍象笏（被皮義翻）名器僭濫貴賤不分請自今諸

道主兵將校之外節度州聽奏朱記大將以上十人節度州者節度使所治之州朱記大將者不給銅印給木朱記以為印信他州止聽奏都押牙都虞候孔目官自餘但委本道量遷職名而已量音良從之　夏四月甲申唐宋齊丘自陳丞相不應不豫政事唐主荅以省署未備　吳讓皇固辭舊宮以既讓位于唐不敢居江都宮屢請徙居李德誠等亦亟以為言亟去吏翻五月戊午唐主改潤州牙城為丹楊宮以李建勳為迎奉讓皇使

楊光遠自恃擁重兵時范延光未平晉之重兵皆在楊光遠之手頗干預朝

政屢有抗奏帝常屈意從之（為楊光遠請易置執政張本）庚申以其子承祚為左威衛將軍尚帝女長安公主次子承信亦拜美官寵冠當時（冠古玩翻為楊光遠叛亂張本）壬戌唐主以左宣威副統軍王輿為鎮海留後客省使公孫圭為監軍使親吏馬思讓為丹楊宮使徙讓皇居丹楊宮（選用王輿等以防衛故吳王）宋齊丘復自陳為左右所間（復扶又翻間古莧翻）唐主大怒齊丘歸第白衣待罪或曰齊丘舊臣不宜以小過棄之唐主曰齊丘有才不識大體乃命吳王璟持手詔召之

六月壬午或獻毒酒方于唐主唐主曰犯吾法者自有常刑安用此爲史言唐主斯言得君人之體　羣臣爭請改府寺州縣名有吳及陽者以吳者楊氏國號而陽字與楊字同音也留守判官楊嗣請更姓羊留守判官東都留守判官也徐玠曰陛下自應天順人事非逆取逆取本之漢陸賈逆取順守之言而諂邪之人專事改更咸非急務不可從也唐主然之　河南留守高行周奏修洛陽宮丙戌左諫議大夫薛融諫曰今宮室雖經焚毀猶侈于帝堯之茅茨唐堯土階三尺茅茨不翦所費雖寡猶多於漢文之

露臺露臺事見漢文帝紀况魏城未下謂范延光尚據魏州楊光遠攻之未下也公私困窘窘渠隕翻誠非陛下修宮館之日俟海内平寧營之未晚上納其言仍賜詔褒之　巳丑金部郎中張鑄奏竊見鄉村浮戶浮戶謂未有土著定籍者言其蓬轉萍流不常厥居若浮泛于水上然非不勤稼穡非不樂安居樂音洛但以種木未盈十年墾田未及三頃似成生業已為縣司收供徭役責之重賦威以嚴刑故不免捐功捨業更思他適乞自今民墾田及五頃以上三年外乃聽縣司徭役從之　秋七月中書奏

朝代雖殊朝直遂翻條制無異請委官取明宗及清泰時敕詳定可久行者編次之已酉詔左諫議大夫薛融等詳定　辛酉敕作受命寶以受天明命惟德允昌為文以受命寶為潞王所焚故也時中書門下奏准敕製皇帝受命寶今按貞觀十六年太宗文皇帝刻之玄璽白玉為螭頭其文曰皇帝受命有德者昌敕以受天明命惟德允昌為文按唐六典受命寶天子修封禪禮神祇則用之　帝上尊號於契丹主及太后戊寅以馮道為太后冊禮使　考異曰周世宗實録馮道傳云虜遣使加徽號于晉祖晉亦獻徽號於虜始命兵部尚書王權御共命權辭以老病晉祖謂道曰此行非卿不可道無難色按晉高祖實録天福三年八月戊寅道為契丹

太后冊禮使十月戊寅北朝命使上帝徽號戊子王權以不受北使停任周世宗實錄誤也左僕射劉煦為契丹主冊禮使煦本作昫備鹵簿儀仗車輅詣契丹行禮契丹主大悅帝事契丹甚謹奉表稱臣謂契丹主為父皇帝每契丹使至帝于別殿拜受詔敕歲輸金帛三十萬之外三十萬乃講和元約歲輸之數吉凶慶弔歲時贈遺玩好珍異相繼于道遺唯季翻好呼到翻乃至應天太后元帥太子偉王南北二王韓延徽趙延壽等諸大臣皆有賂小不如意輒來責讓帝常卑辭謝之應天太后即契丹主母舒嚕氏應天之號蓋帝所上

也晉使者至契丹契丹驕倨多不遜語使者還以聞還從宣朝野咸以爲恥而帝事之曾無倦意以是終帝之世與契丹無隙然所輸金帛不過數縣租賦往往託以民困不能滿數其後契丹主屢止帝上表稱臣但令爲書稱兒皇帝如家人禮初契丹既得幽州命曰南京天福元年以唐降將趙思温爲留守思温子延照在晉帝契丹始得幽州以爲祁州刺史唐昭宗景福三年義武節度使王處存奏以定州無極深澤二縣置祁州思温密令延照言虜情終變請以幽州内附帝不許趙延照後

遂入契丹為契丹用

契丹遣使詣唐宋齊丘勸唐主厚賄之俟至淮北潛遣人殺之欲以間晉間古莧翻宋齊丘之意以謂殺契丹使于晉境契丹主必謂晉人殺之而誚讓晉此所以間之也壬午楊光遠奏前澶州刺史馮暉自廣晉城中出戰因來降馮暉自澶州入廣晉與范延光同反見上年六月言范延光食盡窮困己丑以暉為義成節度使楊光遠攻廣晉歲餘不下厚賞馮暉欲以攜范延光之黨楊光遠自去年六月攻范延光七月破馮暉等始進兵攻廣晉今歲餘矣而猶不下唐莊宗即位改魏州為興唐府帝革命改為廣晉帝以師老民疲遣內職朱憲入城諭范延光內職蓋宦者也許移

大藩曰若降而殺汝白日在上吾無以享國延光謂節度副使李式曰主上重信云不死則不死矣乃撤守備然猶遷延未決宣徽南院使劉處讓復入諭之處昌呂翻下同復扶又翻延光意乃決九月乙巳朔楊光遠送延光二子守圖守英詣大梁己酉延光遣牙將奉表待罪壬子詔書至廣晉延光帥其衆素服於牙門使者宣詔釋之帥讀曰率朱憲汴州人也　契丹遣使如洛陽取趙延壽妻唐燕國長公主以歸趙延壽妻唐明宗女也延壽入契丹其妻留洛今延壽在北用事故來取之長

知兩湖

壬戌唐太府卿趙可封請唐主復姓李立唐宗廟

庚午楊光遠表乞入朝命劉處讓權知天雄軍府事（楊光遠之討范延光也制令兼知天雄軍行府事延光既降而光遠請入朝時劉處讓奉詔入魏諭降延光因使之權知軍府）

已巳制以范延光為天平節度使仍賜鐵券（賜鐵券者恕其死而明之以信誓）應廣晉城中將吏軍民今日以前罪皆釋不問（今日謂制書到魏州之日也）其張從賓符彥饒餘黨及自官軍逃叛入城者亦釋之延光腹心將佐李式孫漢威薛霸皆除防禦團練使刺史牙兵皆升為侍衛親軍初

河陽行軍司馬李彥珣邢州人也父母在鄉里未嘗供饋後與張從賓同反從賓敗奔廣晉（去年六月張從賓反踰月而敗）范延光以為步軍都監使登城拒守楊光遠訪獲其母置城下以招之彥珣引弓射殺其母（射而亦翻）延光既降帝以彥珣為坊州刺史近臣言彥珣殺母殺母惡逆不可赦（律有十惡殺父母者惡逆恩赦之所不原）帝曰赦令已行不可改也乃遣之官

臣光曰治國家者固不可無信（治直之翻）然彥珣之惡三

靈所不容三靈謂天神地祇人鬼晉高祖赦其叛君之慝治其殺母之罪何損於信哉

辛未以楊光遠為天雄節度使冬十月戊寅契丹遣使奉寶册加帝尊號曰英武明義皇帝帝以大梁舟車所會便于漕運丙辰建東京于汴州自此歷漢周至宋皆都于汴梁建東都于汴州以汴州為開封府開平三年割滑州之酸棗長垣鄭州之中牟陽武宋州之襄邑曹州之戴邑許州之扶溝鄢陵陳州之太康九縣並隸開封府以同光二年詔以陽武匡城扶溝考城四縣屬汴州餘還故屬匡城即長垣天成元年扶溝復隸許州至是詔汴州宜升東京仍升開封浚儀兩縣為赤縣其餘為畿縣應

舊置開封府所管屬縣並依舊割屬汲管亦升為畿縣復以汴州為開封府以東都為西京以西都為晉昌軍節度唐以長安為西都以洛陽為東都梁始都汴以汴州為東京洛陽為西京而以長安為節鎮後唐滅梁復唐兩京之舊而以汴州為節鎮晉今復于汴州建東京開封府以洛陽之東都為西京以長安之西都為晉昌軍帝遣兵部尚書王權使契丹謝尊號權自以累世將相耻之王權唐左僕射起之曾孫父蕘官至右司郎中起之先世揣相唐文宗薛史王起官至左僕射山南西道節度使冊贈太尉謂人曰吾老矣安能向穹廬屈膝乃辭以老疾帝怒戊子權坐停官　初郭崇韜既死郭崇韜死事見二百七十四卷唐明宗天成元年宰

相罕有兼樞密使者帝即位桑維翰李崧兼之宣徽使劉處讓及宦官皆不悅楊光遠圍廣晉處讓數以軍事銜命往來光遠奏請多踰分數音所角翻分音扶問翻帝常依違維翰獨以法裁折之依違者謂若依若違無可否一定之說折之舌翻光遠對處讓有不平語處讓曰是皆執政之意光遠由是怨執政范延光降光遠密表論執政過失光遠既平范延光挾功邀上以斥執政帝知其故而不得已加維翰兵部尚書崧工部尚書皆罷其樞密使考異曰竇貞固少帝實錄及薛史劉處讓傳云楊光遠入朝遂于高祖前而言執

政之失乃罷維翰等樞密使以處讓為之楊光遠傳云范延光降光遠面奏維翰擅權高祖以光遠方有功于國乃出維翰領安陽光遠為西京留守今按晉高祖實録天福三年十月壬辰維翰秘罷樞密使庚子光遠始入朝對于便殿十一月戊申光遠為西京留守天福四年閏七月壬申維翰出為相州節度使蓋處讓光遠傳之誤晉少帝實録及薛史桑維翰傳叙光遠鎮洛陽後疏維翰出相州是也以處讓為樞密使　太常奏今建東京而宗廟社稷皆在西京請遷置大梁敕旨且仍舊　戊戌大赦　楊延藝故將吴權自愛州舉兵攻皎公羡于交州延藝當作廷藝皎公羡殺楊廷藝見本卷之上年劉昫曰愛州東至小黄江口四百六十里入交州界羡遣使以賂求救于漢以下文考

之美上當有公字漢王欲乘其亂而取之以其子萬王弘操為静海節度使徙封交王言將以交州為弘操封略將兵救公羡漢王自將屯于海門為之聲援漢王問策於崇文使蕭益益曰今霖雨積旬海道險遠吳權桀黠未可輕也大軍當持重多用鄉導然後可進黠音下八翻鄉讀曰嚮不聽命弘操帥戰艦自白藤江趣交州白藤江當在峯州界自此進至花步抵峯州帥讀曰率趣七喻翻權已殺公羡據交州引兵逆戰先于海口多植大杙銳其首冒之以鐵杙音與職翻橛也遣輕舟乘潮挑戰而偽遁

挑音徙了翻須臾潮落漢艦皆礙鐵杙不得返艦戶黠翻漢兵大敗士卒覆溺者大半弘操死漢主慟哭收餘衆而還還從宣翻又如字先是著作佐郎侯融勸漢主弭兵息民至是以兵不振追咎融剖棺暴其屍益做之孫也先悲鷹翻蕭做相唐懿宗

楚順賢夫人彭氏卒彭夫人貌陋而治家有法治直之翻楚王希範憚之旣卒希範始縱聲色為長夜之飲內外無別別彼列翻有商人妻美希範殺其夫而奪之妻誓不辱自經死史以婦人能守節書其事而失其姓氏而馬希範之淫暴不可掩矣

河決鄆州

（鄆音運）十一月范延光自鄆州入朝（范延光降自魏徙鄆今自鄆州入朝）丙午以閩主昶為閩國王（書閩主者表其已竊大號書以為國王者晉命也）以左散騎常侍盧損為冊禮使賜昶赭袍（赭袍天子所服賜之是許之竊號也）戊申以威武節度使王繼恭為臨海郡王閩主聞之遣進奏官林恩白執政以既襲帝號辭冊命及使者閩諫議大夫黃諷以閩主淫暴與妻子辭訣入諫閩主欲杖之諷曰臣若迷國不忠死亦無怨直諫被杖臣不受也閩主怒黜為民　帝患天雄節度使楊光遠跋扈

難制桑維翰請分天雄之衆加光遠太尉西京留守兼河陽節度使光遠由是怨望密以賂自訴于契丹養部曲千餘人常蓄異志楊光遠雖蓄異志而帝與契丹無閒則無從而發也至出帝與契丹構隙則引契丹為援而速禍矣辛亥建鄴都于廣晉府唐莊宗之初即位也建東京於魏州以魏州為興唐府後改為鄴都明宗天成四年廢晉受命以魏州為廣晉府今復建鄴都置彰德軍於相州以澶衛隸之彰德軍梁貞明間嘗置之矣張彥之變尋廢今復置之置永清軍于貝州以博冀隸之分天雄之貝博成德之冀州為永清軍澶州舊治頓丘帝慮契丹為後世之患遣前淄州刺史汲人劉

繼勳徙澶州跨德勝津并頓丘徙焉澶州本治頓丘縣今併州縣皆徙治德勝按九域志之澶州距魏州一百三十里德勝之澶州晉人議者以為距魏州一百五十里有二十里之差蓋自澶州北城抵魏州止一百三十里若自南城渡河并浮梁計程則一百五十里也以河南尹高行周為廣晉尹鄴都留守貝州防禦使王廷胤為彰德節度使右神武統軍王周為永清節度使始升貝州為永清軍廷胤處存之孫唐末王處存鎮易定周鄴都人也范延光屢請致仕甲寅詔以太子太師致仕居于大梁每預宴會與羣臣無異延光之反也相州刺史掖人王景拒境不從

范延光帥天雄相州其巡屬也掖漢縣唐帶萊州相息亮翻戊午以景為耀州團練使　癸亥敕聽公私自鑄銅錢無得雜以鉛鐵每十錢重一兩以天福元寶為文仍令鹽鐵頒下模範鹽鐵者鹽鐵使司也下戶嫁翻惟禁私作銅器五代會要時令三京鄴都諸道州府無問公私應有銅者並令鑄錢仍以天福元寶為文左環讀之委鹽鐵鑄樣頒下諸道每一錢重二銖四參十錢重一兩或慮諸色人接便將鉛鐵鑄造雜亂銅錢仍令所屬依舊禁斷尚慮逐處銅數不多宜令諸道應有久廢銅冶許百姓取便開鍊永遠為主官司不取課利其有生熟銅仍許所在中賣入官或任自鑄錢行用不得接便別鑄銅器

立左金吾衛上將軍重貴為鄭王充開封尹通鑑封子姪為王多

書封亦或書立蓋因當時史官成文書之無義例也

癸亥敕先許公私鑄錢慮銅難得聽輕重從便但勿令缺漏許民私鑄已非可久之法況又聽其輕重從便則民必鑄輕安有鑄重者乎惟忠鑄之不輕薄耳輕薄之甚必至缺漏此錢安可久行邪

辛丑吳讓皇卒年三十八 考異曰薛史唐餘錄皆云溥禪位踰年以幽卒歐陽史但云卒九國志云溥能委運授終不罹篡殺之禍深于機者也十國紀年曰辛丑唐人弒讓皇事不可明今但云卒

唐主廢朝二十七日唐主于舊君之卒依傍漢朝臣為君服以日易月之制為廢朝日數自古以來易姓之君惟唐主于舊君若加厚者原心定罪是猶紾兄之臂而奪之食既奪其食矣乃引其臂而按摩之曰吾愛吾兄也 朝直遥翻

追謚曰睿皇帝是歲唐主徙吳王璟為齊王

鳳翔節度使李從曮厚文士而薄武人愛農民而嚴士卒由是將士怨之會發兵戍西邊既出郊作亂突門入城剽掠坊市突城門而入剽掠也剽匹妙翻從曮發帳下兵擊之亂兵敗東走欲自訴于朝廷至華州鎮國節度使張彥澤邀擊盡誅之

資治通鑑卷二百八十一